

# Schmeichelkätzchen

SATB a cappella

Fassung gemäß Erstdruck / version based on the first print \*)

Text: Josef Huggenberger (1865–1945)  
 Engl. Textübertragung: Christopher Inman

Musik: Robert Fuchs (1847–1927),  
 Acht Lieder für gemischten Chor op. 64/8

**Launig bewegt** *p* **rit.** **a tempo**

S Ein Schmei - chel - kätz - chen nenn' ich mein, es glänzt sein Fell wie

A Ein Schmei - chel - kätz - chen nenn' ich mein, es glänzt sein Fell wie

T Ein Schmei - chel - kätz - chen nenn' ich mein, es glänzt sein Fell wie

B Ein Schmei - chel - kätz - chen nenn' ich mein, es glänzt sein Fell wie

**Launig bewegt** *p* **rit.** **a tempo**

I own a cat that likes to charm, its fur gleams like

4

Sei - de fein, sein Köpf - chen, das ist ku - gel - rund, es putzt sich wohl zu

Sei - de fein, sein Köpf - chen, das ist ku - gel - rund, es putzt sich wohl zu

Sei - de fein, sein Köpf - chen, das ist ku - gel - rund, es putzt sich wohl zu

Sei - de fein, sein Köpf - chen, das ist ku - gel - rund, es putzt sich wohl zu

the finest silk, its little head is round as a ball, it grooms itself at least

\*) siehe Revisionsbericht / see critical remarks

8 *pp*

je - der Stund', und Pföt - chen hat es, sam - tig weich, und wenn man's

*pp*

je - der Stund', und Pföt - chen hat es, sam - tig weich, und wenn man's

*pp*

je - der Stund', und Pföt - chen hat es, sam - tig weich, und wenn

*pp*

je - der Stund', und Pföt - chen hat es, sam - tig weich, und wenn

*pp*

once an hour, its paws are soft as velvet and whenever

12

kraut,\*) dann schnurrt es gleich; und nur die klei - nen

kraut,\*) dann schnurrt es gleich; und nur die klei - nen

man's kraut,\*) dann schnurrt es gleich; und nur die klei - nen

man's kraut,\*) dann schnurrt es gleich; und nur die klei - nen

*pp*

I stroke it, it starts tu purr at once; and only the look in its tiny

\*) krauen = mit den Fingerkuppen sanft kratzen; kraulen = zart krauen (siehe Revisionsbericht / see critical remarks)